

پازار ایرتسی

فی ۱۴ جمادی الاول سنه ۱۳۲۸

و فی ۱۰ مایس سنه ۱۳۲۶

جمعیت علمیة اسلامیه نیک ناشر افکاریدر

صاحب امتیاز :

فاتح مجیز درساملرندن

استانبول مبعوثی

مصطفی عاصم

سر محرر :

فاتح مجیز درساملرندن

توقاد مبعوثی

مصطفی صبری

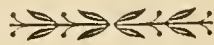
مدیر مسئول :

مکتب قضاة معلملرندن

کایسلی منیر

مندرجات

ادبیات	مجله احکام عدلیه منزه روا	کوچوک حمدی
مناجات	کورولان مؤاخذہ بہ مدافعه	طاهر المولوی
ملا جامینک بر غزلی و ترجمہ سی	تایخ اسلام صحافندن	ع . ع
قطعات	اسلامدہ علوم و فنون	عاطف
طاهر المولوی	محاکمہ شرعیہ و حکام شرع قانونی لایحه سی	»
چین مسلمانلری		
عبدالاحد داود		
ایرانک وضعیت حاضرہ سی		



نسخہ سی ۱ غروشددر

آبونه اجرتی (پوستہ اجرتیلہ برابر در)

ملک اجنبیہ ایچون :

۰۲ ، ۶۰

۰۶ ، ۳۰

استانبول ورلایات ایچون :

بر سنہ لکی ۶۰ غروش

الٹی آیلنی ۳۰

درج اولنمان اوراق اعاده ایدلر

قارئلمنزه

اکثر مقالاتہ آیات کریمہ واحادیث نبویہ درج ایدلش بولندیفی نظراعتبارہ آلہرق رعایتسز لکده بولنلامسی رجا اولنور .

در سعادت

محمود بک مطبعہ سنده طبع اولنشددر

برابر بیکس و بیوایه و جداً محتاج حمایه قلمش اولان
منسوبین اهل قبله بیده محمدی اوله رق حشر و نشر ایله
آمین .

سلطان سلیمده دباغ یونسی

محمد شریف

عارف سامی مولانا جامی قدس سره حضرتلرینک
مشهور بر غزلیله ملاً ترجمه سی :

کی بود یارب که رو در یثرب و بطحاً کنم
که بمکه منزل و که در مدینه جا کنم
برکنار چا، زمزم بر کشم یک زمزمه
وز دو چشم خونفشان آن چشمه را دریا کنم
صد هزاران دی درین سودا مرا امروز شد
نیست صبرم بعد ازین کامروز را فردا کنم
یا رسول الله بسوی خود مرا راهی نمای
تا ز فرق سر قدم سازم ز دیده پا کنم
آرزوی جنۃ المأوی برون کردم زدل
جنتم این بس که برخاک درت مأوی کنم
خواهم از سودای پابوست نهم سرور جهان
یا بیایت سرنهم ، یا سر درین سودا کنم
مردم از شوق تو معذورم اگر هر لحظه
جامی آسا نامه شوق ترا انشا کنم

عجبا نه وقت حرمین شریفینه عزیمت و کاه مکده ،
کاه مدینه ده اقامت شرفه نائل اولاجم ؟ نه زمان ،
زمزم شریفک کنارنده عاشقانه بر زمزمه چکدرک خون
افشان اولان کوزلرمله او بئر معلائی همحال دریا
ایده جکم ؟

(یارین یوله چیق ارم) دیدیکم بر چوق کونلر ،
ایشته بوکون و بوکونه نسبتله دون ، او برکون اولدی .
آرتق بوکونی ده یارینه براقه حق صبرم قالدی . یا رسول الله !

معبودم ! بیک ییل آتش عدالته یانسه ،
دوز خنشین بولنسه مننه سندن جبل امیدم منقطع اولماز .
برکون کلیرالبته سزاوار التفاتک ، شایان اجر و ثوابتک ،
لایق مکافاتک و نائل مغفرتک اولورم . سنی تقدیس
ایدن ابرار امت عشقنه ، بیت معظمک ، قرآن کریمک ،
لوح محفوظک حرمتنه شفاعتخواه رسوالم بنی آندنده
محروم ایتمه .

صانع ! مرض موت بنی بالین و فراش اضطراب
و احتضاره سرور ملک الموت یاقمه صاریله رق ، مرغ
اجل باشمه چو کدرک انجامکار شعله حیاتم منطفی و روز
جزاده حسنت و سیأتک مکافات و مجازاتی درک اینک
اوزره وزن اعمال ایچون محکمه کبرای الهیه کده قوریلان
میزان عدالتکده ، او اوان هول رسالده ، او موقف
محاسبه سرائر و کبائر مخفیهم دفتر اعمالدن برر برر
میدان علنیته چیقاریله رق یوزیمه چاریلدینی بر صرده
معین مهربانم اول . خبائله مأوف ، فسق و فجورله
دمکندار اولمش ایسه بنی درکات سجینه بانیره . او قبر
تازی بکا بر خفره نار ایله . فوق جحیمه قوریلان
صراطدن کچر ایکن پای اعوجاجمی تیره دوب بنی حفره
نیرانه دوشیرمه . افعال سیئه می اعمال حسنه یه قلب و آخر
عمرمی ایمانله ختم ایدرک او قرانلق مناری بکا برکلزار
فرخزای قیل . درجات علینه صعودمی ، روضه جنانه
دخولمی نصیب و میسر ایله .

خالقم ! حسرتکشکم . مطلب اقصی و اعلا دل
انجاز وعدک و تماشای جمال پاککدر . سنی دلخواهم
اوزر کورمک ، طوبه طویه سیر ایتمک شوقنده ، آرزو-
سندیم . ارئی ... استدعا سندهیم . آرتق افتراقکه ،
هجراتکه تحمل قالدی . حال پرملاله مرحمانیله . لطف
بیور . ان ترانی ... دیموب تجلی قیل . بن بچاره نی
و اصول و فروغمی و سالکان شریعت غرای احمدیه نی
انعطاف نظر شقته که مغفور ، یعنی (شریف) ضعیفه که

ایتم درغایتیکی یاعلی ! مأب
باب رجاء بر قولکم ایله فتح باب
ایز نکاه مرحمتک خاک کییمیا
بن خاک پایه بر نظرایت یا ابا التراب !

ای بضعه شاه دوسرا حضرت زهرا
وی خامسه آل عبا حضرت زهرا
اولاد لک باشی ایچون طاهره لطف ایت
مخمرده شفاعتله ایا حضرت زهرا

طاهر المرادی

عالم اسلامیت

چین مسلمانلری

[۲]

مسیونرلرک دائماً حیرتلینی جاب ایدن نقطه مسلم
تجار واصنافک نشر و تعمیم دین خصوصنده ابراز غیرت
ایتملیدر . دنیا نیک نرسنده اولورسه اواسون هر مسلمان
تاجری ، حتی بر کوله بر خدمتکار ، قونوشدینی
کیمسه لره دائماً دینک علویتدن بحث ایدرک انی قبول
ایتدیرمکه چایشیر . شو حقیقی محرر عاجز دخی
بالذفات مشاهده ایتمیدر . مسلمان تاجرلری مشتریله
کسب انسیت ایدر ایتمز دین کزین محمدین ، اسلامیتک
علویانندن بحث ایدرک غیر مسلم اولان مشترکینک علویتی
پک باهر بولان اسلامیتی قبول ایتک خصوصنده نیچون
تردد یتدیکلرینه بر درلوعقل ایردیرمدکارینی تعجبلرله
افاده ایلر .

عرب بازرگانلری یالکمز شرقه طوغری دکل بوتون

نی جاب مغفرت جابکه جاب ایله . آیا فلرله دکل .
باشمله ، کوزمله یو اولان اراق ، سورونه رک کلهیم .
جنت هوسنی ، جهنم قورقوسنی قایمیدن چیقاردیم .
بنم یکله جهنم ، خاک آستانیکی کندیه مأوی اتخاذ
ایتمکدر .

اقدام شریفه کی ایتک آرزوسیه دنیا نی طولاشمق
املدیم . یا پای رسالته باش قویوب یوز سورده حکم ،
یا خود بو اوغورده جامدن ، باشمدن واز کچه حکم .
یا حبیب الله ! اوصاف جلیله کک قابل احصا اولمادیغنی
بیلدیکم حالده هر لحظه ناه شوق و محبتکی انشاد و بو
وسیه ایله نام بلند اقدسکی یاد ایتک ایستورم .
اشتیاقک شدندن ایلر و کان شو کستاختم نزد رسا .
لینها کده معذور کیراسون .

طاهر المرادی

قطعات

مہتاب ایدیور ساحه اکوانی سمنام
قائش یالکمز قاب حزین تیره آلام
ایله شو سیه بختی فروزنده اشواق
ای منزل (والنجم) ایا خالق اجرام

کلاستان (انا افصح) ده لعلک غنچه بر کلدر
اوکا دلسته اولمشدر دل پر ناله بابلدر
فراقک خارشیلہ حزنه مستغرق دل زارم
مدد ای فخر عالم ! وصل ایله شاد ایله یوب کولدر